

En la Isla al mes . . . 2'00 ptas.
Resto de España al mes . . . 3'00
Extranjero al año . . . 50'00
Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración, Plaza de
Príncipe, 11 y Rampa de la Abundancia, 18, teléfonos 25 y 84.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

DIARIO MONÁRQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

AÑO XXVIII.

Mahón, miércoles 13 de octubre de 1920

Núm. 14.248.

GARAGE VILA
Automóviles y Camiones de las mejores marcas

Corresponsal en Menorca: P. SINTES ROTGER
Automóvil VICTOR, 5 asientos, carrocería Torpedo 12/15 H. P.
Automóvil VICTOR, 7 asientos, carrocería 15/20 H. P.
Automóvil VICTOR, 7 asientos, carrocería 20 H. P.
Los autos VICTOR de construcción inglesa son elegantes, fuertes, y su consumo reducidísimo. Tiene cualidades no usuales que le hacen preferible a todos los demás autos.
Automóvil BAKER R. & ELECTRIC, 5 asientos, conducción interior.
Automóvil BAKER R. & ELECTRIC, 5 asientos, conducción exterior.
El más lujoso y práctico de los coches eléctricos es sin duda el BAKER. Consume cinco céntimos por hora. Cuenta con todas las perfecciones y adelantos modernos.
Camiones COMMERCIAL, el mejor camión inglés de 4 y 5 toneladas.
Camiones VICTOR, de una, tres y cuatro toneladas.
Camiones ORWELL (Eléctricos) de dos toneladas y media y tres toneladas.
Entrega pronta de todos los coches.
A petición, se hacen ofertas de automóviles de ocasión.
Informes: Rampa de la Abundancia, 18.

Labor tan necesaria como patriótica

En el ánimo de todo buen español está firmemente arraigado el convencimiento de que es preciso emprender una obra seria, eficaz, patriótica para restablecer el orden interior, para que la paz social, hoy perturbada, vuelva a consolidarse, a fin de acabar de una vez para siempre con esos falsos apóstoles; malos discípulos de Lenin y Trotsky; aún con ser tan malos los profetas, que tienen la audacia, sólo explicable por la tonía de sus cerebros, de querer implantar en España un régimen socialista, sumiéndonos a todos en el estado caótico más desolador y triste, que daría al traste con nuestras industrias, que anegaría nuestra expansión, retrotrayéndonos a épocas preteritas y hundiéndonos en la mayor y más desesperante de las miserias.
No hay duda. En el ánimo de todos está el convencimiento de que es preciso laborar, hacer algo serio, eficaz, que los ciudadanos sacudan el marasmo y se apresten a derribar de un certero golpe a esos ídolos, ridículos fetiches, que ni con el vistoso y colorado ropaje de revolucionarios, ni con sus pelambreras lacias, a lo 73, logran ocultar sus vicios, sus ambiciones, sus bajas pasiones, sus malos instintos ni su corruptela moral, de demones, que padecen monomanía de grandeza, de dictadores, de déspotas.

Más a pesar de que en el ánimo de la mayoría, de la inmensa mayoría de españoles está el convencimiento de que es necesaria acabar con el estado actual de anarquía, la acción ciudadana continúa adormecida, en actitud pasiva, sin que la inercia de su inercia las confianzas estridentes, los seguidos ataques que los adversarios de todo lo constituido, los que por toda arma progresiva empuñan la piqueta demolidora, asestan contra la sociedad.

Pasividad suicida es esta que no puede y no debe continuar. Es preciso que las protestas se truequen por una acción aceriada, que los lamentos cesen y la actividad, la labor de todos los ciudadanos obligados a ello por deberes sagrados de patriota y por instinto de conservación nos aprestemos a aportar el esfuerzo, la labor que, unida, dará hermosos frutos, saneará el suelo hispano, limpiándolo de histerias de la revuelta, de esos hombres faltos de idea y sentimientos que, atentos al fin de llegar, de conseguir su bienestar material o dar satisfacción a sus necias vanidades, no reparan en medios.

De nadie es ignorado que en Barcelona se ha hablado ya de ir al asalto de las fábricas imitando el ejemplo de Astoria de Italia. No se ha hecho, pero la mala semilla está lanzada y acción de ciudadanía, ineludible es evitar que bro-

ta y que al arraigar firmemente, provoque en nuestro país, milagrosamente librado de los horrores de la gran guerra, la ruina de las industrias, el desquiciamiento social.

Es preciso, urgente que la acción ciudadana despierte de su letargo. Cada día se hace más y más necesaria una labor digna, seria para acabar con los males presentes y encauzar la vida nacional por seguros derroteros de trabajo, prosperidad y progreso.

No basta que el ciudadano clame, se estremezca y se indigne ante la inercia de unos cuantos osados. Es preciso que abandone su actitud de indolencia y se apreste a entrar en acción con lo que fortalecerá la labor gubernamental excitándola a la vez para la aplicación de medidas que saneen el ambiente y acaban con esas corrupciones que tan descaradamente se proclaman.

El beneficio más inmediato y positivo lo conseguirá el proletariado hoy esclav-

vo de la ambición, de las vanidades y de la osadía dictatorial de esos bolcheviques, propagadores del sindicalismo rojo, mil veces más despóticos y crueles que aquellos tiranos de antaño, que disponían no tan sólo de la hacienda, si que también de las vidas y honor de sus vasallos.

El proletariado ha sido abandonado. Se ha encontrado solo y ha seguido al que con aviesa intención, con fines inconfesables, le ha ofrecido una tierra de promisión, en la que, cual nueva Jaza, los hombres podrán satisfacer sus necesidades con solo tender el brazo y alcanzar lo que anhelan. Se le promete un paraíso fantástico, de placeres voluptuosos, y fascinándole, le hacen emprender la marcha por un desierto estéril preñado de peligros, en el que solo amargas y tristezas ha de hallar.

No se ha de contemplar esa acción domoladora, este engaño manifiesto, cruzados de brazos, esperando que el buen sentido o el escarmiento haga que se tenga que desandar el camino. Es humanitario, patriótico y de necesidad que se ataje el paso a los que marchan ciegos, haciéndoles comprender que solo estepas y arideces encontrarán si persisten seguir por la mala senda.

Hay que acudir al lado del proletariado, hay que demostrarle con hechos más que con razonamientos su error, señalándole de manera clara, precisa y contundente a sus verdaderos enemigos, a los que no tan sólo le engañan, si que también una vez conseguido su mejoramiento material, le escarsecen.

Para el proletariado tal como se lo enseñan, su peor, su más implacable enemigo es el Capital, y este error, de esta fundamental equivocación hay que convencerle. Capital y Trabajo son dos fuerzas afines que para ser productivas han de marchar unidas. Siguiendo separadas, en enconada lucha una y otra, se resentirán y sufrirán siempre las consecuencias de esa separación cuando una u otra se considere, o se halle en mejores condiciones para asestar rudo golpe a su adversario y de este

modo la lucha será eterna, dura y cruel.

Es necesario que la acción ciudadana emprenda su benéfica, humanitaria y patriótica obra. Fórmense sociedades en las que patronos y trabajadores se unan, alternen y se comprendan. Damos al proletariado facilidades para su verdadera reivindicación por medio de la enseñanza y del mejoramiento social. Acabemos con esta lucha de odios y recelos y unámonos en abrazo fraternal, consolidado en el respeto mútuo y el cariño recíproco en bien de todos.

No continuemos en esta pasividad suicida, contraria, no tan sólo a los intereses patrios, si que también a los del proletariado, a los de los patronos y a los de todos los ciudadanos, que anhela un resurgir vigoroso de España, el progreso y civilización de los hombres.

FRANZ

Mahón, Octubre 1920.

UN HOMBRE DE ENERGIA

¡Ha suprimido a Dios!

¿Creían ustedes que eso de los atentados iba a quedar en que cayeran unos centenares de patronos y de obreros libres? ¡Que ilusión!

Socialistas y sindicalistas no se contentan con tan poca cosa. En Cartagena ha salido un radical terrible que bate el «record» de las prácticas terroristas. ¡Ha suprimido a Dios con una sencillez verdaderamente admirable!

Como se sabe, el Ayuntamiento de Cartagena dimitió en señal de protesta por no haberse emprendido las obras de defensa contra las inundaciones. Los concejales socialistas, actuando de esquirolas, son los únicos que van al Ayuntamiento. Y como no había tenientes de alcalde que ocuparan la Alcaldía, se apresuró a empuñar el trenzado bastón el socialista Mariano Clares.

¿V qué dirán ustedes que se le ha ocurrido en bien de la población y para salvar a la clase trabajadora?

Pues indignarse mucho con el secretario porque en el oficio en que el señor Clares había de darle cuenta al gobernador de la toma de posesión se había escrito la fórmula «Dios guarde a usía muchos años».

—¿Cómo se entiende?—ha gritado el edil socialista—¡Suprima V. a Dios inmediatamente!

Y el nuevo alcalde de Cartagena escribió: «Viva usía muchos años».

¡Vivaaaa!!!
Como se comprenderá no es cosa de tomarlo en serio. Se trata de un episodio de saivete, que pone una vez más en ridículo al socialismo, tal como lo entienden nuestros socialistas.

Un concejal que suprime a Dios es un monumento.

¡Que Dios le haya perdonado!

Ya que hablamos de ese ejemplar socialista, conviene añadir el siguiente telegrama:

«Cartagena 6 (9 v) B.» Bajo la presidencia del respetable teniente alcalde, señor Clares, y con asistencia de tres ediles, también socialistas, celebró sesión el Ayuntamiento.

Asistía una enormidad de público, presintiendo que la cosa iba a ser regocijante.

Un edil apostrofó a todo bicho vivo. Un comerciante protestó y varios compañeros suyos se levantaron para retirarse.

Entonces el alcalde socialista gritó al público que detuviera y amarrara a quien intentara salir para llevarlo a la cárcel.

El alcalde manifestó que mañana se reuniría nuevamente la Junta, y que si alguno se resistiera a asistir, sería conducido por la Guardia civil.

En medio de la general indignación, estos incidentes cómicos producen el regocijo que se de suponer.

¡Tendría que ver el día que estos señores mandaran!

Lo que se cuenta de la Inquisición resultaría una inocentada.

De nuestros corresponsales

DE IBIZA.—La Cámara de Comercio en su última sesión acordó avalar mancomunada y solidariamente ante las Aduanas de Barcelona, Valencia y Alicante, las expediciones de trigo y harinas que con los vapores correos se efectúan a Mallorca desde este puerto, arreglándose a la garantía de 2 pesetas por kilogramo de harina y 150 pesetas por kilo de trigo importe de las mullas que puedan imponerse caso de no llegar la mercancía aquí destinada.

—La política es el tema obligado de todas las conversaciones haciéndose mil cábalas sobre lo que sucederá en las próximas elecciones.

Se da como seguro que el partido liberal presentará la candidatura de don Carlos Romá y Ferrer.

Dícese que los conservadores y mauristas irán a la lucha presentando a don Luis Tur Palau, actual Gobernador de Sevilla.

La incógnita está en la determinación que tomarán los que se separaron del señor Román y a cuyo frente está don Vicente Pereira.

Algunos suponen que los pereiristas, apoyarán la candidatura del señor Tur.

—Durante estos días pasados han caído fuertes chubascos sobre esta isla. El cielo sigue encapotado.

—En la tarde de ayer se vió la causa seguida por la jurisdicción de Guerra contra los hermanos Miguel y José Tur Torres por el delito de insulto a la fuerza armada.

Actuó de defensor el Capitán de este Batallón don Vicente Cuervo Arrizabala.

El Fiscal pide para los procesados la pena de cuatro años y un día, sirviéndoles de abono el tiempo de prisión sufrida.

El Defensor pide la absolución de los acusados.

—En breve se instalará en este puerto un depósito de carbón de piedra. El objeto será abastecer a los vapores, especialmente a los extranjeros.

y hoy este llanto que la carta moja
ya no es llanto de amor, es de pesares.

Adios, adios, si del olvido en brazos,
la dicha encuentras, para mí imposible,
recuerda y piensa en los amantes lazos
que destruye un deber ineludible.

Yo en el rincón de mi infeliz morada,
a solas con mi eterna desventura,
lloré mi pasión menospreciada,
entre las sombras de la noche oscura.

¡Triste de la mujer! Siempre en la tierra
de infiel amor la voluntad le inmola
y con la ley del corazón en guerra,
si hay penitencia cúmplala ella sola.

¡Solo un favor te pido! Si algún día
te ofrece nuevo amor sus vaguedades,
no turbes con sus ecos mi agonía,
no vengas a turbar mis soledades.

Promete este favor si es que me quieres
y el alma no me arranques a pedazos.
¡No sabes lo que sufren las mujeres
viendo su amor en los agenos brazos!

Rompe mis cartas, mis testigos fieles
de constantes promesas e ilusiones,

CONAC TERRY

Esta casa regalará TRES magníficos automóviles OVERLAND en combinación con la Lotería de Navidad. POR CADA COPA DE CONAC DE LAS MARCAS Competidor (malla verde) V. O. (malla blanca) y N. P. U. (malla dorada) exigirse un cupón numerado con detalles del sorteo Además efectuará IMPORTANTES REGALOS a los dueños y camareros de cafés, cervecerías, hoteles, bares y ultramarinos, etc.

Fernando A. de Terry y C. - Puerto de Santa María. (Cádiz) 7-14-21-28-N. h.



Miércoles día 13 de Octubre de 1920 A las 6 Vermut electo con sexteto. Otra sesión a las 9 y media

DERECHO A LA FUERZA

Pronto BARRABÁS La mejor serie editada hasta la fecha. — El mayor acontecimiento de la temporada 1920. Aviso: No habiendo llegado la película EL MEDICO DE LAS LOCAS causa la huelga de Barcelona, la empresa de este Salón hace las gestiones oportunas para poder estrenarla el próximo sábado, en cuyo caso se anunciará oportunamente.

Oriannon

Miércoles día 13 de Octubre de 1920. — A las 9 y cuarto PROGRAMA SELECCION

LOCURA Y FUEGO

interpretada por la gran actriz norteamericana BESSIE LOVE La chistosísima cinta cómica en dos partes, marca Vitagraph

El lunar de Montezuma

Sábado próximo, estreno de los dos primeros episodios de la grandiosa serie titulada EL MISTERIO DE LOS 13 por el poplar Francis Ford (CONDE HUGO)

—Custodiados por la fuerza de Carabineros han sido traídos los bultos de tabaco aprehendidos en la Cala de Serra. —El comerciante don Miguel Sanchó se propone establecer un teléfono que ponga en comunicación la villa de Santa Eulalia del Río con esta ciudad.

El carbón yanqui

Los recursos carboníferos de los Estados Unidos son de los más considerables del globo, por lo menos en sus puntos geológicamente conocidos. Evalúanse en tres billones de toneladas en cifras redondas; pero si la exportación continúa como hasta aquí, la cantidad susceptible, de ser extraída, no pasará de la mitad de la cifra apuntada.

La extracción anual, reducida a toneladas métricas, era de cuatrocientos sesenta y cinco millones de toneladas en 1914, y de setecientos veintidós millones en 1918, excediendo de la del resto del mundo, que no llegó más que a los cuatrocientos cuarenta y tres millones de toneladas en 1919.

En 1913 la producción mundial restante era superior a la americana, elevándose a 679 500 000 toneladas; pero aquellos buenos tiempos tardarán en volver. Francia necesitará muchos años para reponerse. En Alemania las condiciones generales son de tal naturaleza que no es cuestión de mucho tiempo de poder volver a la producción anterior a

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 13 de septiembre de 1920

Presidió el señor Alcalde don Juan Piva Mercadal con asistencia de los Concejales señores de Torres, Gomila, Pons Cavalier y Servera.

ACUERDOS Autorizar a don Martín Pons Alzina para reformar una abertura de la casa número 13 de la calle de Santa Agueda. Entra el Concejal señor Ojiva.

A informe de la Comisión de Policía Rural: proposición del señor Alcalde pidiendo acuerde el Ayuntamiento contribuir en 40 pesetas al arreglo del piec del camino de La Baguda trozo comprendido entre el de Lucasalduet y el de Torralbas.

Autorizar la matanza de cerdos en el Matadero Público de esta villa para la venta de sus carnes en fresco. Conceder ocho días de licencia al Secretario de este Ayuntamiento.

El Ayuntamiento de la Villa de Alayor contrata por medio de concurso público el servicio de la Recaudación de Repartimiento General de utilidades en sus partes Personal y Real que se será confeccionando, para el corriente año económico de 1920-21, cuyo acto tendrá lugar en estas Casas Consistoriales bajo la presidencia del señor Alcalde y Comisión nombrada al efecto el día 6 de Noviembre próximo a las diez horas y treinta minutos de la mañana, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación Municipal, siempre que dentro de los diez días de la promulgación de este anuncio no se haya

quede tanto recuerdo sepultado y vive tú feliz, yo desgraciada... La carta misteriosa así decía, pues en el pliego aquel no terminaba: —¿Aquella desdichada, quién sería?— contemplando el papel me preguntaba.

¿Quién puede adivinar? Grande y profundo es el enigma de la historia aquella, ¡hay tal misterio en el amor del mundo y tantas desgracias como ella! De mi mente el recuerdo no se aparta y miro aquellas letras una a una, al repetir llorando aquella carta al dulce rayo de la blanca luna.

(Queda pensativa, con la carta en la mano. Telón)

presentado reclamación alguna en contra del expresado proyecto que a dicho fin sea también expuesto al público. Servirá de tipo para la subasta el uno veinte y cinco por ciento sobre la suma de sesenta y nueve mil seiscientos veinte pesetas sesenta y seis céntimos a que asciende dicho reparto, no admitiéndose proposición alguna que exceda del tipo fijado.

Las proposiciones se presentarán a la Mesa que ha de presidir la subasta en pliegos cerrados iguales al modelo que va al pie, desde las diez horas y treinta minutos hasta las once del día señalado en que quedará cerrada la admisión de pliegos, procediéndose seguidamente a su apertura. A las proposiciones se acompañará la cédula personal de los licitadores y resguardo de haber constituido un depósito de cien pesetas y ocho pesetas diez céntimos como fianza provisional.

El que resulte rematante constituirá fianza definitiva por valor de cinco mil pesetas.

MODELO DE PROPOSICIÓN D... según cédula personal n.º... que acompaña, con capacidad bastante para contratar, enterado del anuncio y pliego de condiciones bajo las cuales el Ayuntamiento de Alayor adjudicará en subasta pública el arriendo para durante el corriente año económico de 1920-21 del servicio de la Recaudación del Repartimiento General de Utilidades en sus partes Personal y Real, se ofrece a tomar a su cargo dicho servicio con sujeción en un todo a los requisitos y

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like Platino, Oro fino, Plata fina barra, etc.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like Plata fina, Soldadura de 750 mm, etc.

Depósito y venta exclusiva: Bolas de plata macizas varios números de Viuda de Lorenzo Sintes. Hechuras el mil, 9.00 Sierras clase superior, la gruesa 5.00 Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Militares Servicio de la Plaza de Mahón para el día 13 de octubre de 1920

Parada Regimiento de Infantería Saktón, número 63. Jefe del día Comandante de Artillería don José Llana. Imaginería Comandante de Artillería don Vicente Fornals.

Capitán de Artillería don Roberto Adams. Imaginería Capitán del 63 don Ramón Tabuena. De órden de S. E.—El Coronel Sargento Mayor, Ricardo Lillo.—Rubricado.

¡qué le importa romper tristes papeles a quien sabe romper los corazones! Yo te quiero olvidar pero no puedo y por lograrlo al fin me esfuerzo en vano, ¡a mi propia pasión le tengo miedo! ¡Cuán débil es el corazón humano! Y la carta recuerdo por ti escrita que más tarde guardé como un tesoro y la primera misteriosa cita y aquel encanto del primer te adoro. Recuerdo, sí, cuando de amores loca, embargados de dicha los sentidos, me acercaste hacia ti, beré tu boca y aún resuena ese beso en mis oídos. Y la dorada trenza que de amores dijiste ser la prenda más querida, y las humildes marchitadas flores que ofreciste guardar toda tu vida. Y pienso en los enojos pasajeros, que vida son de la amorosa historia y en mis celos, amargos consejeros, que vuelven otra vez a mi memoria. ¿Más a qué recordar nuestro pasado?... Pues nos separa al fin la suerte airada,

# Teatro CINE CONSEY

PROGRAMA SELECCIÓN

PROYECCIONES SELECTAS

PROGRAMAS ARTÍSTICOS

El sábado próximo se inaugurará la temporada de otoño con la magnífica cinta, joya preciosa de la muy acreditada marca «Itala-films».

## JAQUE MATE

Drama de aventuras emocionantes interpretado por los eminentes artistas

LYDIA QUARANTA

CARLO CAMFOGGLIANO

Sesiones a las 6 y a las 9 Domingo a las mismas horas

Algunas notas.— Jaque mate es un drama sensacional, verosímil y de elevada moralidad. No aparece en él los bajos fondos de la sociedad con sus repugnantes sedimentos, sino las engañosas espumas del gran mundo con los aventureros encopetados, ladrones de frac, «chitragistas», etc.

Esta cinematografía de las altas esferas sociales es uno de los más bellos dramas de aventuras del mundo elegante que se han proyectado en nuestras pantallas.

Fin de fiesta, el graciosísimo film cómico, provocador irresistible de carcajadas

¿.....?

Queda abierto el abono para la temporada de que se inicia

# CINE ESPAÑA

ARTE · BELLEZA · EMOCIÓN · GRAN SALON DE MODA

Sábado día 16 de Octubre de 1920. — Unica sesión a las 9

PROGRAMA SELECTO

Estreno de la magistral y emocionante comedia, producción selecta del arte cinematográfico yankee que ha conseguido grandes éxitos.

## Los acaparadores de Nueva-York

triunfo indiscutible de la bella actriz Fanning Ward, que hace una creación inimitable de su interesante papel de Helen.

MUY PRONTO = MUY PRONTO

### PERLA BLANCA

la bella y valerosa artista americana que tantos triunfos ha conseguido en esta ciudad.

MARY OSBORNE Y EL NEGRITO AFRICA se presentarán en breve y también

MAX LINDER — MAX LINDER — MAX LINDER

# CINEMATOGRAFICA VERDAGUER, S. A.

CAPITAL: 3 000.000 DE PESETAS

CASA CENTRAL: RAMBLA CATALUÑA, 23-BARCELONA

PELICULAS EN SERIES

PELICULAS DRAMATICAS

PELICULAS COMICAS

PELICULAS ITALIANAS

PELICULAS AMERICANAS

PELICULAS ALEMANAS

REPRESENTANTE — DEPOSITARIO PARA MENORCA —

RAFALL PONS COLL-Comercio, 31-MAHON

## ATENCIÓN:

A LOS PADRES Y MADRES DE FAMILIA

Si tenéis hijos y deseáis criarlos sanos y robustos no dejéis de darles la Cerveza legítima alemana marca **Leistrán** de Munich. Es la mejor cerveza de mesa por su gran valor alimenticio. Muy recomendada para las nodrizas y madres que deseen criar a sus hijos.

FRASCO DE LITRO: Ptas. 2.80  
Id. PEQUEÑO: id. 1.75

Depósito exclusivo en Mahón, Infanta, 16.  
De venta en casa de Pedro, salón de Billar de la Plaza del Príncipe, y en el Café del Centro.  
Se devuelve el importe de los frascos vacíos.

## Paños e impermeables ingleses

Sastrería Terrés

Es la Casa mejor surtida en géneros ingleses recientemente recibidos. Más prácticas y económicas que los corrientes por ser de duración mucho mayor.

4-15

Doctor

## Valdés Guzmán

Consultas y Operaciones

Visita el viernes a las 7 y media de la noche.

Angel, 16.

# MAHÓN

Por carta del señor García Parreño sabemos que en breve se firmará la Real Orden autorizando al Ayuntamiento de Mahón para emitir el empréstito necesario para adquirir la finca que se ha de destinar a Estación de Agricultura General.

Anoche zarizó de nuestro puerto para el de Palma el hermoso vapor «Mallorca» al mando de su Capitán don Francisco Marsal.

Dicho buque saldrá mañana de la Capital de la Provincia siguiendo viaje a Ibiza y Valencia.

Con motivo de celebrarse ayer la Fiesta de la Raza, fueron muchas las sociedades y casas particulares que engalanaron sus balcones y ventanas con vistosas colgaduras.

COKE. Pidan precios. FABRICA DE GAS.

Mañana es esperado en este puerto procedente de Barcelona y Alcudia el vapor correo «Mahón».

Dicho buque, solucionado ya el conflicto de carreteros que impedía el transporte y embarque de mercancías en la Ciudad Condal, será portador de gran cantidad de diversos artículos.

Por la tarde saldrá nuevamente el «Mahón» emprendiendo viaje directo a Barcelona.

Esta mañana han regresado de la mar las parejas del bou que han sido portadoras de escasa cantidad de pescado.

Nos ruegan que recojamos las quejas que esta mañana se han exteriorizado por venderse pescado de estas barcas en el muelle, lo que es en perjuicio del público que espera la llegada de los vendedores y más aún en los días que, como hoy, las existencias no son abundantes.

Esperamos que los patronos de las referidas barcas recogerán nuestras quejas no vendiendo pescado más que en las mesas del mercado de la Pescadería.

Anoche y siguiendo la costumbre, debía celebrarse en nuestro Ayuntamiento sesión ordinaria de segunda convocatoria, la que se suspendió con motivo de celebrarse la Fiesta de la Raza.

Según noticias, probablemente el sábado próximo por la mañana será botada al agua la hermosa balandra a motor «Anita», propiedad de don Narciso Mercadal Moutazari, construida en la orilla Norte de nuestro puerto y junto a las casetas de baños permanentes.

Por los empedradores municipales se han comenzado los trabajos para reparación de los baches y hoyos de la Rampa de la Abundancia, mejora necesaria.

Agradecemos al activo Teniente de Alcalde señor Baltrán el haber recogido nuestra indicación para la recomposición del pavimento de la citada Rampa.

COKE. Grandes existencias. FABRICA DE GAS.

Por los agentes de la Autoridad gubernativa fué detenido en la tarde del lunes, un sujeto que pululaba por nuestras calles en estado de embriaguez.

El señor Delegado del Gobierno le impuso como correctivo y por tratarse de un reincidente, quince días de arresto ingresando ayer mañana en la cárcel.

En la madrugada de hoy y por la vigilancia nocturna ha sido detenido y conducido al calabozo municipal un sujeto que promovía escándalo en la vía pública.

Ayer fondeó en nuestro puerto el vetero «Cala Pepita» con cargamento de maíz.

COKE. Clase superior. FABRICA DE GAS.

**AVISO**  
Habiendo transcurrido tiempo suficiente para el canje de los billetes con que este Orfeón ofrecía un regalo, desde hoy 13 de Octubre se consideran nulos cuantos se presenten.

Orfeón Mahonés

## Bolsa de Barcelona del 11 Octubre 1920

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Interior serie A	73'05
Id. Id. B	73'00
Id. Id. C	73'00
Exterior serie A	84'20
Amortizable 5 por 100 A	95'60
Id. B	95'50
Interior fin de mes	00'00
Acciones Nortés	57'25
Id. Alicante	58'35
Id. Andaluces	00'00
Id. Orenses	16'90
Francos	45'65
Libras	24'17
Libras	28'10
Dollars	0'00
Coronas austriacas	2'69
Marcos	11'10
Nortés Prioridad	57'25
Céceres Variable	00'00

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Octubre 1920 de las Deudas públicas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por 100.

Nos encargamos del canje de los títulos de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior emisión 1908 y de las carpetas provisionales de la misma Deuda emisión 1919 por sus nuevos títulos.

## Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

### Noticias de la Península

(Recibida con retraso)

Madrid 11 a las 18.50.

#### La situación en Bilbao

Se han confirmado los rumores que habían circulado de haber ocurrido en esta ciudad, en el puerto, una colisión entre un grupo de obreros y la Guardia Civil.

Lo ocurrido ha sido lo siguiente:

Al salir los operarios de los astilleros Adanaz, a donde acuden solamente al trabajo los obreros de Solidaridad Vasca, pues los socialistas y sindicalistas siguen en huelga. La Guardia Civil empezó los cacheos de todos los días.

Un obrero, llamado Marcelino Charterina, se negó a ser cacheado.

Con este motivo, se entabló violenta disputa entre dicho obrero y la Benemerita. Al operario se unieron otros compañeros.

El obrero Marcelino Charterina resultó muerto.

**Accidentes automovilistas**

Orense.—El automóvil público que hace el servicio de viajeros entre Orense y Orense, al llegar al puente de Condeiro adquirió gran velocidad en la pendiente de entrada a dicho puente.

El «chauffeur», para evitar el encuentro con un peñasco que había en el camino, efectuó una falsa maniobra, que hizo que el «auto» fuese a chocar contra el pretil del puente.

Del choque resultaron muertos los pasajeros Benito Alvarez, Francisco Perea y otro cuyo cadáver no pudo ser identificado.

Con grandes trabajos se extrajeron de debajo del coche siete heridos.

El conductor del «auto» desapareció del lugar del suceso.

Cuando el Juzgado regresaba a Orense, procedente del lugar de la currencia, se cruzó en su camino un «auto», que también marchaba a gran velocidad, ordenándole el Juzgado se detuviese.

Como los ocupantes del «auto» no hicieron caso, una pareja de la Guardia Civil montada al mando del teniente señor Alonso, que iba de escolta del Juzgado dió también el «jalto», y, al no ser obedecido, disparó, agujereando los neumáticos del coche.

Este paró, resultando que en él iba, herido, el «chauffeur» del coche que había chocado, quien resultó ser el hijo del concesionario del servicio de autocamiones.

#### No hay indisciplina

El señor Wais, Subsecretario de Gobernación, ha declarado a los periodistas que el personal de Telégrafos ha protestado de nuevo de que se le presente indisciplinado.

Al propio tiempo, los telegrafistas han reiterado su adhesión al Gobierno.

#### Las Juntas de defensa militares

El Jefe del Gobierno, señor Dato, ha negado fundamento al rumor circulado suponiendo que otra vez volvían a funcionar, habiendo tomado acuerdos importantes, las Juntas militares de defensa.

#### El «Alfonso XIII»

El señor Dato ha manifestado que el acorazado «Alfonso XIII» irá al Ferrol para limpiar fondos y una vez listo zarpará para Cartagena.

#### Premios para los estudiantes

El ministro de Hacienda y el de Instrucción Pública han convenido restablecer el crédito de 14 000 pesetas para premios en metálico a los estudiantes.

#### La misión española a Chile

Anoche marcharon a Algeciras el Infante don Fernando y el resto de la misión que va a Chile para representar a España en el centenario de Magallanes.

Acudieron a la estación a despedir el Infante y a la misión española, S. M. la Reina Doña Victoria, los Infantes don Isabel y don Carlos, la duquesa de Talavera, el Gobierno, las autoridades madrileñas, comisiones, muchas representaciones militares y numerosos periodistas.

El acorazado «España» zarpará esta noche del puerto de Algeciras emprendiendo viaje a América.

Madrid 12 a las 4.50.

#### Consejo de ministros

En la Presidencia se ha reunido el Gobierno en Consejo de Ministros.

Se autorizó al señor Dato para hacer una pequeña combinación de Gobernadores.

Aprobóse el decreto explicando que las navajas y cuchillos están excluidas en la R. O. prohibitiva del uso de armas.

Fué autorizado de la introducción en España de acciones del

Banco Español del Río de la Plata.

Fueron nombrados Director del Tesoro el señor Ródenas y Director de lo Contencioso el señor Díez Sala.

Se acordó que la tasa del azúcar sufra una reducción mínima de veinte céntimos por kilogramo.

Acordóse el reparto de arroz al precio de tasa a varias provincias.

Madrid 12 a las 18.45.

#### Doña Victoria de viaje

S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia ha salido esta mañana para Santa María de la Nieva, donde se reunirá con S. M. el Rey.

Después de presenciar las maniobras militares, los Monarcas emprenderán viaje de regreso a la Corte, donde llegarán hoy mismo ya anochecido.

#### Despacho con el Monarca

El señor Dato despachará mañana con S. M. el Rey, poniendo a la firma regia diversos decretos.

#### Consejo en Palacio

Mañana se reunirá el Gobierno en Palacio para celebrar Consejo de ministros bajo la presidencia de S. M. el Rey.

#### Hablando con el señor Dato.

**A pesar de los corresponsales**

El Presidente del Gobierno ha recibido en su despacho oficial a los reporteros, manifestándoles que las huelgas pendientes presentan mejor aspecto y los conflictos mejoran, resolviéndose muchas, a pesar de lo que cuentan los corresponsales que hablan de tiros en las calles, estado de guerra y otras patrañas.

Los conflictos sociales, añadió el Presidente, existen en todas partes agravados por la carestía de las subsistencias.

#### Agresión de los moros

Dijonos también el señor Dato que ignoraba la supuesta agresión de los moros en la parte de Tetuán y que solo sabía que al ocuparse una posición en la parte de Larache hubo algunas bajas.

Las operaciones, añadió el Presidente, seguirán hasta su término coincidiendo con las que se realizan en la zona francesa.

Es el mejor

**COGNAC DOMEQ**

Es el mejor

PRENSA ASOCIADA.

Pedid siempre

**COGNAC DOMEQ**

Es el mejor

#### Telegrafistas reintegrados

El señor Dato confirmó también que atendiendo los deseos de Su Majestad el Rey, el Consejo de ayer tarde acordó reintegrar a sus cargos a los telegrafistas cesantes a causa de la última huelga.

El decreto correspondiente se firmará mañana.

#### La combinación de Gobernadores

Esta tarde presentará el Conde de Bugallial al Presidente, la combinación de Gobernadores, en la cual figurará también el de Valencia por dimisión del general Souza que está delicado de salud.

#### Del Extranjero

##### Choque de trenes

Milán.—Noticias de Venecia dicen que a cuatro kilómetros de aquella ciudad chocaron violentamente dos trenes expresos.

La catástrofe, según noticias oficiales, ocurrió en la siguiente forma:

El expés Venecia-Milán, que llevaba una hora de retraso, marchaba a gran velocidad, cuando, al salir de un puente tendido sobre la laguna de Venecia, apareció a una distancia de cuatro kilómetros, el expés de Trieste Venecia, que también, a gran velocidad, venía en dirección contraria.

Los discos no funcionaron, y cuando el conductor del rápido de Trieste se dió cuenta del peligro, ya era tarde: el choque fué espantoso.

Los tripulantes de una embarcación que cruzaba la laguna, dieron los primeros gritos de alarma, y fueron en busca de auxilios para los viajeros que muertos o heridos, unos, o ileso los demás, estaban entre los vagones destruidos.

Hasta ahora van extraídos treinta muertos y una treintena de heridos.

Una señora que en la catástrofe perdió a su esposo y a dos hijos, quedando ella ileso, al darse cuenta de su desgracia, que dó loca, repentinamente, pretendiendo suicidarse.

De resultas de este tremendo choque, también están heridos de gravedad dos diputados socialistas que iban a Venecia.

PRENSA ASOCIADA.

Pedid siempre

**COGNAC DOMEQ**

Es el mejor

PRENSA ASOCIADA.

Pedid siempre

**COGNAC DOMEQ**

Es el mejor

PRENSA ASOCIADA.

Es el mejor

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Tarjetas de visita GRAN VARIEDAD

Prontitud y esmero en los encargos

IMPRENTA = LIBRERÍA = PAPELERÍA = ENCUADERNACIÓN

Manuel Sintés Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11 TALLERES: Rampa Abundancia, 16

Teléfono 20 Teléfono 84

MAHÓN

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o varias tintas y en tinta comunicativa.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía

TINTAS: Estephens = Elephant = Renau = Ville de Paris

Prensas para copiar a precios de fábrica

Encuadernaciones desde la rústica a las de lujo

"Patria"

Capital Suscrito: Ptas. 500.000 Capital Desembolsado: Ptas. 275.000

Domicilio social: Plaza del Beato José Oriol, 3, pral.-Barcelona

Dirección telegráfica: "PATRIA" - Teléfono n.º 2207

Sociedad Anónima de Reaseguros y Seguros Generales

Esta Sociedad, establecida legalmente, tiene hechos los depósitos de garantías que exige la Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908 habiendo sido autorizada por Real Orden de 8 de Julio de 1909 para operar en los Seguros

CONTRA INCENDIOS, TRANSPORTES TERRESTRES Y SOBRE ENFERMEDADES

Además del Seguro contra Incendios y de Transportes que «PATRIA» tiene establecidos, dedica especial atención al

Seguro Popular de Enfermedades : A PAGO MENSUAL

Pueden contratar este seguro, todas las personas de ambos sexos que gocen de buena salud y que cuenten por lo menos diez años de edad y no han cumplido los setenta.

Para que el Seguro de enfermedades esté al alcance de todas las clases sociales, se han establecido diferentes categorías, con arreglo a las cuales pagará el asegurado mensualmente a la Sociedad, y cobrará de ésta, en los diferentes casos, los subsidios siguientes:

Table with 2 columns: PAGO MENSUAL DE PTAS. and CATEGORÍA. Rows include 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª categories with corresponding monthly payments and benefits.

Las personas que tengan 42 años o más, pagarán sobre las primas mensuales antedichas un aumento de un 25 por 100 sobre las cuotas de cada categoría.

En caso de defunción de un asegurado, la Sociedad pagará además de las dietas devengadas durante su enfermedad, las cantidades siguientes:

Table with 2 columns: CATEGORÍA and DIETAS. Rows include 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª categories with corresponding diet amounts.

Las aseguradas tendrán como remuneración única para el caso DE PARTO:

Table with 2 columns: CATEGORÍA and REMUNERACIÓN. Rows include 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª categories with corresponding birth benefits.

IMPORTANTE

Los asegurados de ambos sexos que después de tres años de pagar puntualmente sus cuotas, contrajeran una ENFERMEDAD CRÓNICA cualquiera, COBRARÁN LAS DIETAS que les asigna el Reglamento.

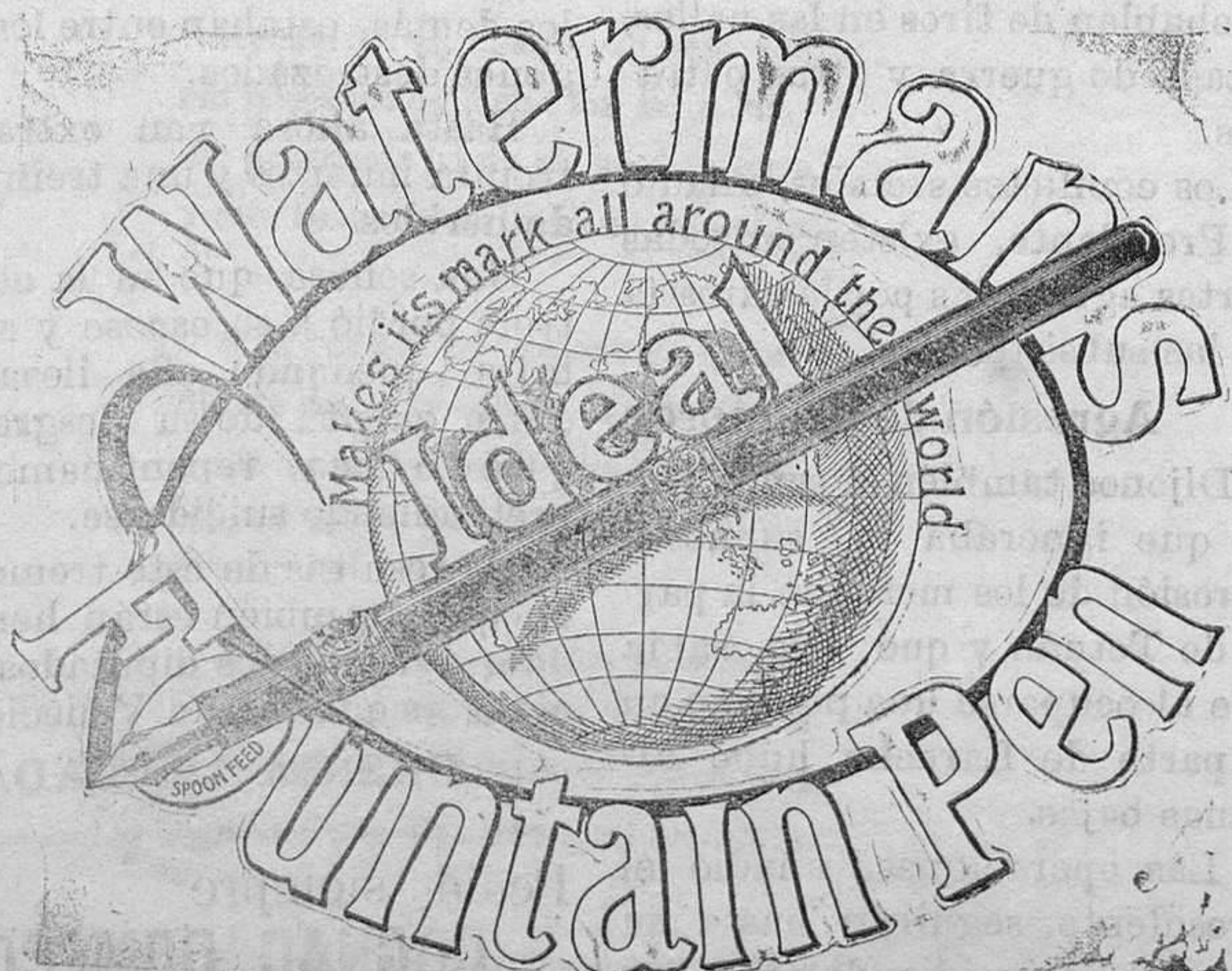
El máximo de dietas que tenga derecho un asegurado de Enfermedades en caso de que la dolencia que le aquejara fuera de las llamadas de Medicina no se fija, quedando LIMITADO el tiempo de su duración.

El máximo de dietas que se podrán cobrar en las enfermedades de cirugía mayor, es de 60 días y en las de cirugía menor, 30 días.

El que se asegura de enfermedades en PATRIA disfruta de las siguientes garantías y ventajas:

- 1.ª La responsabilidad máxima ofrecida por PATRIA y representada por sus Reservas, Capital Social y Depósito efectuados disposición del Ministerio de Fomento, todo lo cual constituye sólidas garantías a favor de nuestros asegurados, respondiendo así en todo tiempo del estado económico de la Sociedad.
2.ª Que el Consejo de Administración de PATRIA está compuesto de prestigiosas personalidades y que el comportamiento de ésta en la liquidación de subsidios a sus asegurados, satisface al más exigente en estas cuestiones.
3.ª Que el asegurado no tiene limitada la duración de las enfermedades de Medicina.
4.ª Que además de las dietas por enfermedad, en caso de muerte del asegurado, PATRIA paga también una suma por los mayores gastos que ocasiona a los herederos del asegurado el fallecimiento de éste.
5.ª Que las Sras. Aseguradas, al ser madres, reciben en regalo la cantidad que se expresa más arriba, conforme a la categoría de su seguro.
6.ª En resumen y con el fin de que las ventajas que ofrece esta Sociedad alcancen al mayor número posible de personas, queda sin efecto el artículo 7.º del Reglamento, por lo tanto los que ingresen en PATRIA no tendrán que abonar cantidad alguna en concepto de derechos de entrada, satisfaciendo tan solo UNA PESETA y la prima o cuota por la cual se ha inscrito correspondiente al primer mes.

Agente en Mahón: MANUEL SINTÉS ROTGER, Rector, 14.



Punto de venta en Menorca: PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11 Librería de MANUEL SINTÉS ROTGER

Imp. de M. Sintés Rotger. - Mahón.

EL Comerciante advertisement with a scale icon and text: 'o industrial que no anuncia sus productos, no debe quejarse, de que no se fomenten sus negocios; pues sabido es que cuanto mayor es la publicidad, más se vende. El que lo dude, que anuncie durante un mes en este periódico y después compare y se persuadirá de ello.'

MAQUINAS PARA COSER varias hojas de papel sin alambre Gran novedad. Ultimo modelo Muy propio para oficinas, PUNTO DE VENTA Librería de MANUEL SINTÉS ROTGER Plaza del Príncipe, 11 - MAHÓN

Lotería afortunada. Lo es sin duda la de don Antonio Rodríguez, Esparteros, 8, Madrid, quien envía a provincias y extranjero billetes para todos los sorteos y para el extraordinario de 22 de diciembre los DOCE MILLONES DE PESETAS.

Nueva oferta Biblioteca "Patria"

La popular Biblioteca PATRIA ofrece a usted «lo que nunca se concedió al público» una suscripción especial formada por seis notabilísimas obras y «el medio de ir formando gratuitamente una selecta e interesante Biblioteca».

La suscripción que ofrece no cuesta más que seis pesetas anuales y ellas dan derecho a recibir en este año las siguientes obras y en los sucesivos otras distintas.

«El reloj del amor y de la muerte», novela original, de Emilio Carrere, Premio Narciso Norés.

«Contrán, que fué a Tierra Santa...», de Augusto Martínez Olmedilla.

«La estatua de nieve», n.º vela original, de Diego San José. Premio Marquesa de Villafuente.

«El eterno milagro», novela original de Rafael Caninos-Assens. Premio Sauzal.

«La Princesa encantada», novela original de Buenaventura L. Vidal. Premio Juana y Rosa Quintiana.

Además para ir formando a cada uno de los que se suscriben una interesante y selecta Biblioteca gratuita, regalará el primer año las obras que siguen y en los sucesivos otras diferentes:

«La Gitanilla», novela, de Miguel de Cervantes Saavedra. Edición Juana y Rosa Quintiana.

«El loco peregrino», drama en tres actos y en verso, de Leopoldo Aguilar de Mera. Edición Conde de Villafuente.

«El Alcalde de Zalamea», de Pedro Calderón de la Barca. Edición Justa Sundheim-Deutsch.

BOLETIN DE SUSCRIPCION para los lectores de EL BIEN PÚBLICO

(Círtese y remítase firmado a las oficinas de la Biblioteca PATRIA, Fuencarral, 138, 1.º, derecha. Madrid D.)

Form with fields: de profesión, domicilio en, provincia de, calle, núm., Firms

AVISO

La Dirección de este diario no acepta compromiso alguno con los colaboradores espontáneos, ni sostiene correspondencia sobre los trabajos que se reciben. No se devuelven originales publiquense o no.

Las reseñas de actos o fiestas que se nos envíen, no escritas por personal de esta Redacción, se sujetarán a la tarifa de publicidad.

PEPTONA ORTEGA advertisement with logo and text: 'Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.'

¡Alerta! ¡alerta! ¡alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

¡Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrecemos, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANÓNIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los llevan.

AMPOLLAS OMEGA advertisement with logo and text: 'PARA FABRICAR LICORES Y JARABES REFRESCANTES. Puede fabricarlos el consumidor fácilmente, según instrucciones que lleva cada ampolla. El licor resulta muy fino y económico. Con cada ampolla va elegante etiqueta para la botella donde se envase. Tenemos ampollas para fabricar Ajenjo, Anisado Francés y Holandés, Benedicto XV, Ginebra, Kumel, Kirsch, Marrasquino, Nectar amarillo y verde, Pipermint, Rom Kingston y Whisky. Cada ampolla da un litro de licor y se venden: Caja de ampolla, UNA peseta, Caja de 10 ampollas, 6 pesetas. De jarabes tenemos para elaborar: de Frambuesa, Fresa, Grosella, Limón, Naranja, Piña y Platano al precio de 0'75 caja de una ampolla, y 5 pesetas caja de 10. Pueden también hacerse con estas ampollas, helados, confituras, caramelos, dulces, etc., etc. Pídanse en las buenas tiendas de Comestibles, Bares de España y América. Los Comerciantes que deseen vender estos productos, diríjanse a D. MANUEL BENEDICTO, HERMOSILLA, 62. - MADRID.'

Servicios de la Compañía Transatlántica PARA 1919

Table with columns: Líneas a Antillas, México, New-York y Costaniza; Líneas al Río de la Plata y al Brasil; Línea de Filipinas; Línea de Fernando Poo. Rows list ship names, routes, and departure dates.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, qui es la Compañía de alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

NUEVO MAPA DE MENORCA advertisement with text: 'Editado por el Depósito de la Guerra En venta: Librería de MANUEL SINTÉS ROTGER, Plaza Príncipe, 11. - MAHÓN.'